

# Presseinformation

## Zeppelin Luftschifftechnik verkauft Zeppelin NT nach Japan

**Friedrichshafen/Nagoya – Die ZLT Zeppelin Luftschifftechnik GmbH & Co KG hat einen Zeppelin NT an den japanischen Luftschiffbetreiber Nippon Airship Corporation (NAC) verkauft. Der Vertrag wurde heute in Friedrichshafen von den Geschäftsführern der Zeppelin Luftschifftechnik Dr. Bernd Sträter und Günter Schwenk, sowie dem Präsidenten der NAC Hiroyuki Watanabe, unterzeichnet.**

Als „Meilenstein“ bezeichnete Dr. Bernd Sträter die Unterzeichnung des Kaufvertrages am 2. März im Zeppelinhangar in Friedrichshafen. Sechs Jahre nach dem Jungfernflug des Zeppelin Neuer Technologie (NT) wurde damit erstmals ein Zeppelin NT verkauft.

Käufer ist die japanische Nippon Airship Corporation, die das Luftschiff in Japan betreiben möchte. Der neue Besitzer wird das Luftschiff vor allem für Rund- und Werbeflüge einsetzen. Dabei haben die japanischen Investoren kurzfristig auch die Weltausstellung 2005 in Aichi (Japan) im Auge.

Bis es zur Vertragsunterzeichnung kam, war es ein langer Weg. Fast zwei Jahre dauerten die Gespräche und Verhandlungen, die nun mit der Unterzeichnung erfolgreich abgeschlossen werden konnten.

Von dem Aufbau eines neuen Luftschiffbetriebes im luftschiffbegeisterten Japan durch NAC und den Verkauf des ersten Luftschiffes, vom Typ Zeppelin NT, erhofft sich die Zeppelin Luftschifftechnik eine Signalwirkung im fernöstlichen Markt.

Im Rahmen des Kaufvertrages wird die Tochtergesellschaft der Zeppelin Luftschifftechnik, die Deutsche Zeppelin-Reederei GmbH (DZR), die Ausbildung von NAC Mitarbeitern, die bereits bei mehreren Einsätzen von Prallluftschiffen in Japan Luftschifferfahrung sammeln konnten, übernehmen. Damit soll gewährleistet werden, dass der neue Eigentümer das Luftschiff ebenso wie die DZR sicher und erfolgreich betreiben kann.

Nach dem derzeitigen Stand soll das Luftschiff im Juni diesen Jahres in Friedrichshafen an die Nippon Airship Corporation übergeben werden. Diese wird dann nach erfolgter Abnahme das Luftschiff von Friedrichshafen, nach einigen Zwischenstopps in europäischen Metropolen, über Moskau nach Japan überführen.

Dieser Überführungsflug soll der Weltumrundungsrouten des LZ 127 Graf Zeppelin im Jahre 1929 folgen. Als man damals in Tokio landete, kamen fast 100 000 Schaulustige um das Luftschiff aus der Nähe zu betrachten. Bis heute hat der Mythos Zeppelin für die Japaner an seiner Faszination und Anziehungskraft nichts verloren.

ZLT Zeppelin Luftschifftechnik GmbH & Co KG  
Postfach 25 64 - D-88015 Friedrichshafen



An der Nippon Airship Corporation ist als Mehrheitsgesellschafter die japanische Reederei Nippon Yusen Kaisha (NYK) beteiligt. Das börsennotierte Unternehmen ist mit rund 9 Milliarden Euro Jahresumsatz und 540 Schiffen eine der größten Reedereien der Welt und gehört zu den führenden Logistikunternehmen in Asien.

Friedrichshafen, 02. März 2004

Presse-Kontakte :

Benny Witte  
Pressestelle  
Zeppelin Luftschifftechnik GmbH & Co. KG  
Allmannsweilerstr. 132  
D- 88046 Friedrichshafen  
Tel.: +49- (0)7541- 5900-467  
Fax : +49- (0)7541- 5900-499  
Mobil: 01 73 / 9 03 51 03

[presse@zeppelinflug.de](mailto:presse@zeppelinflug.de)

[www.zeppelinflug.de](http://www.zeppelinflug.de)

Bilddownload über Bildgalerie: [www.zeppelin-nt.de](http://www.zeppelin-nt.de)